

蒙納士 | 2023年11月

# BULLETIN



歡樂的聖誕燭光頌歌

# 燭光頌歌

### 本期內容

- 奧克利高爾夫球場專案公開意見徵詢
- 葛蘭韋弗利地區專案進度彙報

# 協助市議會塑造奧克利高爾夫球場的未來規劃

市議會正著手規劃改造奧克利高爾夫球場，歡迎社區積極建言。

9月26日會議上，市議會決定就兩個用地方案，徵求社區意見：

- 保留九洞高爾夫球場；或
- 將原址改成地區公園。

市議會希望將地塊留作公共休憩用地，不考慮進一步開發。

本市的公共休憩空間規劃戰略，透過提供多樣化的社交、體能和環境體驗，讓靠近社區居住、工作和遊玩的市民滿足當前和未來的休憩需求。經過社區諮詢，市議會力求這一重點公共資產得到充分利用，為社區謀取最大的福祉。

市議會理解並尊重此地用作高爾夫球場的重要作用，正與澳洲高爾夫球協會、地方高爾夫球俱樂部和休閒高爾夫球手溝通，充分考慮利益相關方的意見。



## 葛蘭韋弗利文娛區 感謝市民踴躍建言

於七、八月份期間，市議會就計劃在葛蘭韋弗利圖書館場地上擬建造一所新圖書館並打造社區中心。向大眾徵詢意見。

通過塑造蒙納士(Shape Monash)平台，我們一共收到超過600名市民的回覆。另外，電話調查收集了本市各地800名居民的意見。市議會審議了近1500條社區回饋。



感謝大家抽空提供寶貴建議。意見經過匯總分析，已在九月例會上提交市議員審議。

[shape.monash.vic.gov.au/gwcp](https://shape.monash.vic.gov.au/gwcp)

請在11月30日前訪問 [shape.monash.vic.gov.au/oakleigh-gc](https://shape.monash.vic.gov.au/oakleigh-gc)，以瞭解兩個方案並提供回饋。



# 市長寄言

## Tina Samardzija 市長

好消息，本市將與維多利亞州政府合作，在艾什伍德和奧克利南部的幼稚園進行升級工程，敬請期待！

為了讓蒙納士的年輕人茁壯成長，市議會一向致力於維護優質的公共設施，在這方面走在前列。

今年，我們將大力改造多處使用多年的設施。其中包括推出派恩伍德兒童和家庭中心，而奧克利南部的兒童和家庭中心亦已著手建設，我們也宣佈了Dorrington Drive的第四個中心，另外，休斯戴爾幼稚園已進行翻新工程，韋弗利山的托兒所也開始擴建。

艾什伍德紀念幼稚園(Ashwood Memorial Kindergarten)和Ward Avenue幼稚園將於2024年初開始進行升級，後者的概念設計效果見：

[www.monash.vic.gov.au/new-kinder-projects](http://www.monash.vic.gov.au/new-kinder-projects)

不久前，我參加了蒙納士志願者大會，會見了一批傑出的志願者。他們為社區貢獻良多，其中有2022年約翰·蒙納士爵士獎年度最佳志願者 Greg Menzies (與我合影者)，他長期投身於Mackie Road 和 Kerrie Road 鄰里之家的服務工作。

和往常一樣，我們將評選約翰·蒙納士爵士獎，表彰社區中不辭辛勞、展現了卓越領導能力的志願者。我們將借授獎之機略表感謝。下一期《公報》將與您分享提名者和獲獎者名單。

我十分榮幸能夠遇見“2023年蒙納士英王榮譽獎”的獲獎人士，感謝他們對社區做出的卓越貢獻，分別有：Annette Sloan、Bruce Morley、John Hillel 和 Harshal Nandurkar。經過與大家傾心交談，聽取他們的故事，我深受激勵。

另外一件事：我們瞭解了克萊頓居民對街道垃圾的關切並採取



了行動。對此，我們給克萊頓兩條街的堆填垃圾桶和可回收垃圾桶上鎖，防止垃圾溢出。該措施將試行六個月。謝謝大家積極反映問題、配合市議會舉措。

最後，我針對女性同胞彙編了一個全新的體育活動指南，介紹開辦女子活動的各地組織和俱樂部，方便全市女性，尤其是新媽媽，輕鬆找到需要的資訊，充分照顧自身的健康福祉。

如有疑問或意見，歡迎隨時與我聯繫：[Tina.Samardzija@monash.vic.gov.au](mailto:Tina.Samardzija@monash.vic.gov.au) 或 [0435 011 927](tel:0435011927)



## 聖誕樹亮燈儀式

一年一度，我們將在奧克利的 Eaton Mall 購物中心再次點亮的聖誕樹，以蒙納士的精神迎接新一年。

儀式安排在11月24日星期五下午6:00開始。歡迎大家參與，一起“點亮購物中心”，開啟蒙納士2023年的節日盛典。蒙納士聖誕樹位於 Atherton Road 路口的 Eaton Mall 購物中心。

來奧克利風味獨特的各色餐廳享用美食，順手拍一張聖誕美圖留作紀念。

## MONASH CAROLS BY CANDELIGHT

### 切勿錯過的活動

威勒斯山傑爾斯公園(Jells Park, Wheelers Hill), 12月2日星期六下午5:30-晚上9:15, 免費活動。

疫情三年，蒙納士聖誕燭光頌歌難以舉辦。如今一切回歸正常，趕緊清清嗓子，準備重裝上陣吧！

在徵詢大眾意見的過程中，市議會得知大家普遍覺得星期六更適合舉家同樂。所以，我們特此宣佈，活動將改在星期六(而非星期日)晚上舉行！屆時，請帶上野餐墊，前往傑爾斯公園，和親友一起共度歡樂時光吧！

今年的聖誕燭光頌歌免費。



記得預訂免費門票！

[www.monash.vic.gov.au/carols](http://www.monash.vic.gov.au/carols)



## 擬定2024/25年預算案

每年，市議會都會編制年度預算，涉及社區服務撥款，以及道路、行人道等基礎設施的建設投資。

為了編制明年的預算案，請廣大社區積極參與線上調查，共同決定資金的分配流向。團體及組織也可以提出具體的預算計劃，還有機會直接提交給市議員。

去年，足球俱樂部 Monash Villarreal FC 向市議員建議在 Caloola 保護區安裝照明，此項提議順利列入2023/24年預算案中。

俱樂部會長 Angelo Zissis 說：“我們是一個社區俱樂部，成員持續增加。Caloola 保護區設施不錯，但缺乏照明。”

他鼓勵俱樂部和社區成員今年都參與建言。

他說：“當然要參加，但您必須認真對待才有結果。您要提前做好調查研究，妥善規劃。”

發表您對 2024/25 預算案的意見

shape.monash.vic.gov.au/budget24-25

此處進一步瞭解蒙納士 Villarreal 球隊的建議書：

www.monash.vic.gov.au/Stories-from-Your-Community

## 馬爾格雷夫 GLADESWOOD RESERVE 保護區 總體規劃

協助制定馬爾格雷夫 Gladeswood 保護區的最終總體規劃。

針對這片保護區的總體規劃草案涉及改善條件、新增便利設施，加強與馬爾格雷夫小學的連通性。對此，我們需要大家的回饋，確保規劃符合社區需求，為體育和社交活動營造良好環境。

回饋截止日期為2023年10月22日星期日：

shape.monash.vic.gov.au/gladeswood-reserve-masterplan

## 反對性別暴力“16日行動”

(16 DAYS OF ACTIVISM AGAINST GENDER-BASED VIOLENCE)

這是一項廣泛開展的全球性運動，旨在切實制止世界各地針對婦女和女孩的暴力行為。

活動安排在11月25日的“國際消除針對女性暴力日”當天開始，於12月10日的“國際人權日”結束。

蒙納士非常自豪再度參與及支持這項活動，讓社區“充分融入”，期間將舉辦若干活動，宣導性別平等，提高對家庭暴力等侵害婦女行為的認識，明白此等行為完全不能夠接受。

如果當前遭受家庭暴力，可以通過以下方式尋求支援：撥打緊急電話 000；撥打全天候熱線 1800 RESPECT (1800 737 732)。

此處瞭解更多 [www.monash.vic.gov.au/16-days](http://www.monash.vic.gov.au/16-days)

# 積極蒙納士活動 月開鑼了!



“積極活動社區團隊”有口皆碑，歡迎與我們一起，暢享十一月全程不斷的免費活動和探險節目。用您的方式，盡情參與！

五花八門的體育文娛活動現已上架。您可以嘗試草坪滾球，去維多利亞滑板協會學習滑板技巧，前往 Valley 保護區踏上“蒙納士環遊漫步”，或與家人一起，在公園綠地和保護區進行尋寶遊戲。

玩轉蒙納士，探索新樂趣，活動安排如下：

- 健身園
- 健身環線
- 草坪滾球
- 活力健能班
- ORC單車騎遊
- 健身營
- 太極
- 年長者公園集體健能班
- 草坪滾球
- 維多利亞滑板日
- 家庭網球日
- 活力少年活動
- 女子和男子社交網球
- 青少年健體
- 精選舞蹈班
- 家庭同樂日
- Masala Bhangra 公園邦拉舞
- 蒙納士環遊漫步
- 失智症小組活動班
- ORC全能小組學習班
- MARC健行小組
- 社區團結
- 體育器材租借櫃
- Activ8 攜友免費體驗班
- 冥想班
- MARC照護者學習班
- 家庭尋寶遊戲



大家也可以透過定期舉辦的戶外活動查看更多精彩節目。

[www.monash.vic.gov.au/active-monash-month](http://www.monash.vic.gov.au/active-monash-month)

# 女子健身 指南現在 上線了

想就近找一家適合女性的體育俱樂部或組織？

我們新編的《女子健身指南》匯總了蒙納士各地專門開辦女子活動的培訓班和團隊組織。市長 Tina Samardzija 當上新任媽媽之後，想抽空進行運動，又苦於找不到合適的產後資訊和支援服務。有鑒於這段親身經歷，她發起了這項舉措。請注意，進行產後運動之前，務必諮詢醫生或助產士。



[www.monash.vic.gov.au/women-sport-directory](http://www.monash.vic.gov.au/women-sport-directory)



# 免費 家庭同 樂日

2023年  
11月19日星期日  
上午11:00至下午4:00

主舞台表演、  
社區集市、  
動物愛寵、  
遊樂設施和  
工作坊



# 市議會調查樹木 “中毒”事件



今年，市議會多次接到市民報告，住宅區和綠地保護區 (VPO) 樹木疑似遭人毒殺。市議會進行了調查並採取了相應措施。

按規定，綠地保護區內的房產業主，必須取得市議會授予的規劃許可，才能移除或砍伐高於10米、周長大於50釐米(直徑16釐米)、枝幹離地120釐米以上的植株。某些類別的植物可以獲豁免。市民懷疑樹木是被人故意毒害，當作死樹移除而無需申請規劃許可。市議會嚴肅調查、認真處理每一宗樹木中毒報告。目前執行的處罰，包括官方警告、961.55澳元的罰款，如果構成犯罪，還將在法庭提出刑事訴訟。

[www.monash.vic.gov.au/poisoned-trees](http://www.monash.vic.gov.au/poisoned-trees)



人為毒害的證據：樹根部有鑽孔，有注入毒物的痕跡，導致樹木迅速枯死。



## 一點也不浪費

大家知道嗎，2022/23年度，蒙納士廢棄物回收中心是維多利亞州最大全國第二大的油漆回收點！事實上，通過和PaintBack 合作運營，蒙納士市已經連續七年獲得這一榮譽！

不久前，一位市民將我們的回收中心稱為“回收聖地”，這一成績有賴於全體市民的努力。為此，我們特別在11月23日星期四安排了一次公眾參觀，讓大家看看回收中心的運行情況。

從油漆到手機，聚苯乙烯到醫療影像膠片，在大家的努力下，我們日常生活垃圾在這裡井井有條地回收處理，加強資源重複利用的同時，有效減少了垃圾堆填，讓本市走在環保事業的前列。

參觀預約：

[www.monash.vic.gov.au/recycling-centre-tour](http://www.monash.vic.gov.au/recycling-centre-tour)

## 賭博的危害

上期《公報》的一篇文章提到，上一財政年度，蒙納士電子賭博機 (EGM) 吃掉了1.125億澳元，而市議會正採取措施遏制賭博危害。

實際上，這個數字並不正確，賭博傾吞的錢財多達1.225億澳元。

市議會採取的禁賭措施詳見此處：

[www.monash.vic.gov.au/gambling](http://www.monash.vic.gov.au/gambling)



# 議員新聞

## Theo Zographos 議員

2021年按照總體規劃對韋弗利山保護區(Mount Waverley Reserve)進行重新開發,是過去11年我參與的一個大型重點專案。

這片保護區是韋弗利山布魯斯足球與無板籃球俱樂部,以及韋弗利山板球俱樂部的訓練主場。專案造價逾1000萬澳元,由多個政府級別籌資。工程將改造場館、板球網、公共衛生間、比賽場地和照明設施。

近期徵詢收到大量正面回饋,同時專案團隊通力配合,在各個執行環節穩步推進。設施建成後,將惠及整個社區乃至蒙納士全市居民,這是最重要的一點。

有了新設施,運動事業將越辦越好。這裡要特別祝賀韋弗利山布魯斯足球與無板籃球俱樂部會長 Stephen Pewtress和韋弗利山板球俱樂部會長 David Grossman!這一重點社區設施將持續使用幾十年。能夠從頭到尾參與建設,是我的莫大榮幸。

同樣值得一提的是蒙納士商業獎,這也是舉辦了數十年的地方活動。於八月舉行的年度頒獎晚宴上,爆動海膽主題餐廳 The Roe Australia 摘得年度桂冠。評委會主席 Thomas Pewtress多年來兢兢業業,重振文化活力。這裡特別感謝他的努力付出!另外,我還要感謝為蒙納士做出貢獻的每一家地方企業。

近幾個月大家也面對經濟壓力,如果在繳付市政費方面需要援助,請隨時聯繫市議會。歡迎致電 ☎ 9518 3555 提出相關申請。

Dan Andrews 自2002年當選馬爾格雷夫選區議員,為市民服務,在其卸任之際,我要借此機會表示衷心感謝。同時,我也希望在接下來的補選中,無論誰當選,也會全心全意建設蒙納士,使其成為活力之都。

最後,讓我們在11月4日和5日相約格蘭迪劇院,並在12月2日一起參加蒙納士聖誕燭光頌歌活動。



Theo Zographos 議員攜韋弗利布魯斯足球與無板籃球俱樂部足球經理 Troy Fairbairn 在韋弗利山保護區合影。

## 市議會下屆會議

10月31日星期二晚上7:00 | 11月28日星期二晚上7:00

📍 地點:蒙納士文娛中心(Monash Civic Centre, 293 Springvale Rd, Glen Waverley)

歡迎查看議程,到場參加或線上觀看直播:

🌐 [www.monash.vic.gov.au/meetings](http://www.monash.vic.gov.au/meetings)

## 全體議員敬上

### Glen Waverley Ward



**Cr Geoff Lake**

0411 645 281  
Geoff.Lake@monash.vic.gov.au



**Cr Nicky Luo | Deputy Mayor**

0451 560 398  
Nicky.Luo@monash.vic.gov.au

### Mount Waverley Ward



**Cr Anjalee de Silva**

0424 679 096  
Anjalee.deSilva@monash.vic.gov.au



**Cr Brian Little**

0407 878 033  
Brian.Little@monash.vic.gov.au



**Cr Rebecca Paterson**

0437 959 163  
Rebecca.Paterson@monash.vic.gov.au

### Mulgrave Ward



**Cr Paul Klisaris**

0412 516 026  
Paul.Klisaris@monash.vic.gov.au



**Cr Shane McCluskey**

0466 345 406  
Shane.McCluskey@monash.vic.gov.au



**Cr Tina Samardzija | Mayor**

9518 3524 | 0435 011 927  
Tina.Samardzija@monash.vic.gov.au

### Oakleigh Ward



**Cr Josh Fergeus**

0466 465 421  
Josh.Fergeus@monash.vic.gov.au



**Cr Stuart James**

0413 184 250  
Stuart.James@monash.vic.gov.au



**Cr Theo Zographos**

0430 316 911  
Theo.Zographos@monash.vic.gov.au

歡迎致電或發送電郵給市議員。信函可郵寄至:

📮 PO Box 1, Glen Waverley, VIC 3150

🌐 [www.monash.vic.gov.au/Councillors](http://www.monash.vic.gov.au/Councillors)





## 於新泳池暢泳重拾美好時光

11月1日至  
3月31日

地址：ORC, Park Road, Oakleigh

[www.active.monash.vic.gov.au/orc](http://www.active.monash.vic.gov.au/orc)

奧克利文娛中心(ORC)的室外泳池將於11月正式開放。在草坪上鋪一張毛巾，重溫過往在泳池歡度的愜意時光。

配套設施有50米泳池、1米和3米跳板潛水池、多功能泳池、幼兒泳池和軟墊戲水樂園。

## 漫步於花園開放日

11月11日星期六 | 上午10:00-下午4:00

[www.monash.vic.gov.au/monash-open-gardens](http://www.monash.vic.gov.au/monash-open-gardens)

遊覽奧克利、奧克利南部、韋弗利山和葛蘭韋弗利，從蒙納士市民的私家花園汲取靈感，結識志同道合的朋友，分享園藝的熱情。參觀花園免費。

## 聯絡我們

星期一至星期五，上午8:30至下午5:00

Monash Civic Centre 293 Springvale Rd, Glen Waverley, 3150

Oakleigh Service Centre 3 Atherton Rd, Oakleigh, 3166

9518 3555 [www.monash.vic.gov.au](http://www.monash.vic.gov.au) [mail@monash.vic.gov.au](mailto:mail@monash.vic.gov.au)

關於《蒙納士公報》紙質版：[www.monash.vic.gov.au/news](http://www.monash.vic.gov.au/news)

歡迎提出寶貴意見：[mail@monash.vic.gov.au](mailto:mail@monash.vic.gov.au)

蒙納士市議會承認這片多民族共居土地的傳統所有者是 Wurundjeri Woi Wurrung 和 Bunurong 族人，承認他們與這片土地和江河湖海從古至今的關聯。我們尊重兩支部族過去、現在和未來的長老，尊重所有原住民及托雷斯海峽島民。

© 2023 蒙納士市議會版權所有。保留一切權利。以任何形式複製均需市議會書面批准。

十一月《蒙納士公報》所含內容截至 2023 年 10 月 2 日付印時無誤。

## 緬懷先烈日

11月11日星期六

[www.monash.vic.gov.au/Remembrance-Day-2023](http://www.monash.vic.gov.au/Remembrance-Day-2023)

請蒙納士居民積極參加當地社區的祭掃活動，紀念和感謝每一位英勇獻身的軍人。

葛蘭韋弗利、克萊頓和奧克利的退伍軍人聯盟(RSL)分會將於11月11日在各地舉行滿懷先烈紀念活動。



## 2023年波尼斯攝影獎精品展

Murray FREDERICKS  
BLAZE #12,  
Muloorina 2022 選自  
BLAZE 系列

[www.maph.org.au](http://www.maph.org.au)

波尼斯攝影獎是澳洲的頂級攝影藝術評選活動之一，今年同樣薈萃大量當代精選攝影作品入圍，歡迎參觀。

SNAP SEND SOLVE  
應用程式簡單實用，主要用於向市議會報告問題：  
[www.monash.vic.gov.au/snap-send-solve](http://www.monash.vic.gov.au/snap-send-solve)



## 蒙納士口譯服務

普通話 4713 5001

廣東話 4713 5002

